

TARIF DES "PETITES ANNONCES"

Deux sous le mot; minimum de 50 sous. Quatre insertions pour le prix de trois. Annonces classifiées en 10 pts La ligne 12 centims.

LE COLON

Fondé le 1er mars 1917

ORGANE REGIONAL PARRAISANT

TOUS LES JEUDIS

RECEVEZ LE JOURNAL DE CHEZ VOUS

Abonnement \$1.50 par année payable d'avance.

Les Imprimeurs de Roberval Ltée., Edit.-Prop.

Organe des Comtés Roberval et Lac St-Jean

Rédigé en Collaboration.

La Semaine Sociale de Rimouski.

La XIIIe session des Semaines sociales du Canada se tiendra à Rimouski, du 13 au 20 août. S. E. Mgr Courchesne n'est pas un étranger au choix de sa ville épiscopale comme théâtre d'un évènement de cette importance. Et ce n'est pas simple coincidence si le thème général de cette semaine porte le même titre que l'article magistral publié par l'Evêque de Rimouski dans la première livraison de l'ACTION NATIONALE: le problème de la Terre.

Placé à la tête d'un immense diocèse qui compte une seule Municipalité de 5,000 âmes, cet éducateur emerite, qui avait orienté plusieurs de ses élèves vers la carrière agricole, n'eut aucune difficulté à devenir un véritable évêque rural.

Il commença par demander à son clergé de répondre à un questionnaire très détaillé sur les conditions matérielles, sociales et religieuses de chacune des paroisses confiées à ses soins. Aussi, au cours des visites pastorales, ses diocésains s'aperçurent-ils que leur Pasteur les connaît, les comprend et peut leur donner des conseils appropriés.

Cet évêque-sociologue a écrit des mandements qui constituent de vrais cours d'économie rurale. Il enseigne: tout à ses cultivateurs à être les artisans de leur prospérité en ayant recours à l'union professionnelle et à la coopération.

Mais il sait aussi demander à l'Est de faire sa part. Il est fier de son Ecole moyenne d'Agriculture qui prépare pour le diocèse une élite de cultivateurs modèles et de chefs pour les organisations agricoles.

En face de l'Evêché se dresse un édifice qu'on appelle là-bas, "le petit ministère de l'Agriculture". Là sont groupés les agronomes, les instructeurs, les propagandistes chargés de vulgariser dans la région les connaissances indispensables pour réussir dans les différentes spécialités agricoles.

Aux visiteurs qu'il convoque pour la Semaine Sociale, l'Evêque de Rimouski saura offrir une charmante et instructive hospitalité. Il leur prouvera que sa ville épiscopale, un des plus beaux sites du bas Saint-Laurent, est bien le centre rural par excellence pour étudier les problèmes de la terre.

La Semaine Sociale de Rimouski sera exclusivement consacrée au problème de la terre. Contrairement aux 1,200 experts réunis à Londres pour la Conférence mondiale, les collaborateurs à la Semaine sociale sont convaincus que la crise agricole est la cause première de la dépression universelle.

Réunis pour résoudre des problèmes qui ne sont même pas définis, 1,200 délégués de nationalités différentes, joignant à la confusion des langues le désarroi des experts n'était-ce pas renouveler l'expérience de la tour de Babel?

Les semainiers de Rimouski se réclament de la même foi et de la même race; ils parlent la même langue et s'entendent sur toutes les questions essentielles; se placent au-dessus des coteries de partis, poursuivant les mêmes intérêts, ils sont animés du seul désir de prouver les solutions les plus propres à assurer par l'agriculture la survivance de leur idéal religieux et national.

On a préconisé, depuis quelques années, la création d'un Conseil économique. Cet organisme, groupant nos meilleurs compétences, composé d'un comité central et d'autant de sous-comités qu'il y a de problèmes à étudier aurait pour mission d'orienter tous ceux qui s'intéressent à la restauration économique de notre province.

En attendant la création de ce corps consultatif, les Semaines sociales ne constituent-elles pas un Conseil économique qui siège six jours par an? C'est le sous-comité de l'Agriculture qui se réunit, dans quelques jours, à Rimouski.

Tous nos chers religieux, politiques et sociaux suivront avec intérêt cet enseignement; les techniciens agricoles, les cultivateurs, surtout les dirigeants de l'Union catholique des Cultivateurs et des autres organisations rurales, trouveront dans les cours de cette université populaire un arsenal d'arguments pour leur propagande. Les journaux seront fidèles à leur mission éducative en donnant une large publicité aux directives de ce véritable Conseil économique.

29 juillet 1933

ALBERT RIOUX

LE LIS D'EAU

Enfin, du sein des eaux, le lys vient de surgir; Epoque de l'année, ardemment attendue, De cette belle fleur à nos yeux apparue!

Pour compléter l'été, pour que puisse mûrir Toute plante, tout fruit, il fallait cette tige Dont l'état merveilleux, à nous semble un prodige.

Emblème immaculé de toute pureté, Dont le parfum exquis à tous nos sens suggère Un monde de vertus, qui n'a rien de la terre.

Pourtant quand tu parais, dans le cours de l'été, Bien qu'au fond d'un marais tu prennes ta racine, Rien ne peut l'emporter sur ta blancheur divine,

Si douce est la senteur, que tu sèmes dans l'air Si pure est pour les yeux ta beauté virginale, Cette beauté céleste, que nulle autre n'égale;

Qui pourrait soupçonner, en ce joyau si fier,

Une grande assemblée conservatrice à Roberval dimanche dernier

Le Solliciteur-Général du Canada, l'Hon. Maurice Dupré, le député du Lac St-Jean, M. le Dr L. Duguay, et plusieurs autres députés de la province étaient présents.

(D'un corr. spécial)

Dimanche dernier une grande assemblée conservatrice a eu lieu à Roberval, au terrain de l'exposition, à laquelle l'Hon. M. Maurice Dupré, Solliciteur-Général du Canada, était présent, ainsi que plusieurs autres députés, spécialement MM. Onésime Gagnon, C.R., député de Dorchester, M. le Dr Léo Duguay, député du Lac St-Jean, M. Henri Larue, N. P., de Matane, M. Charles Dorion, député de Québec-Montmorency, le Dr Emile Fortin, député de Lévis, et ils étaient accompagnés aussi de MM. Antoine Rivard, Léo Bérubé, C.R., et Charles-Eugène Dubé, maire de Rivière du Loup. Presque tous ont adressé la parole et donné un résumé de tous les discours nécessaires trop d'espace. C'est pourquoi nous nous bornerons à donner un résumé du discours de l'Hon. M. Dupré seulement.

Plusieurs milliers de personnes, venues de toutes les paroisses des comtés Roberval et Lac St-Jean, étaient réunis sur le terrain de l'exposition. Le Solliciteur-général du Canada fut présenté par M. le Dr Léo Duguay et présidé conjointement par MM. les Maires de la Ville, M. Geo.-P. Marcotte et de la paroisse, M. Pitre Girard.

L'Hon. M. Dupré débuta son discours en résumant les oeuvres du parti conservateur depuis qu'il est au pouvoir, et parla ensuite du programme de M. King, Chef de l'Opposition, tel qu'exposé par ce dernier.

Le Solliciteur Général affirme que s'il y a aujourd'hui un parti socialiste la faute en est au parti libéral qui a refusé, dit-il, de coopérer loyalement et généreusement avec M. Bennett pour s'appliquer à semer chez le peuple des sentiments de méfiance et de défaitisme. Il reproche à M. King d'avoir déclaré, dans la Saskatchewan, qu'il endossait une partie du programme socialiste après avoir dit que le parti du même nom était un parti révolutionnaire.

Le Solliciteur Général croit que le programme de M. King peut se résumer ainsi: libérer notre commerce extérieur; former une commission nationale du chômage; abolir les cartels secrets; établir une banque centrale; maintenir le chemin de fer national. "C'est pourtant sous le régime

de M. King", dit M. Dupré, "que nous avons perdu un marché de 125 millions aux Etats-Unis, ainsi que le marché du bois et du blé en Angleterre. M. King a négocié cinq traités en dix ans tandis que M. Bennett en a signé dix en trois ans."

De l'avis de M. Dupré, il n'existe pour soulager le chômage d'autre solution que les secours directs et les travaux publics. Une commission du chômage ne saurait proposer une autre solution.

Au sujet de l'abolition des cartels secrets, le solliciteur Général déclare qu'il existe déjà une loi et qu'elle a été proposée par M. King.

"Je trouve étrange, dit M. Dupré, "la proposition d'établir une banque centrale. La proposition n'est pas nouvelle et elle a été rejetée par le gouvernement King".

L'hon. M. Dupré parle ensuite du chemin de fer national. Il dit que pendant qu'il était au pouvoir M. King s'est servi cette organisation comme d'une machine électorale: "Les dépenses", dit-il, "ont été augmentées de 400 millions; la dette a été accrue considérablement et parfois les déficits annuels se sont chiffrés entre 50 et 80 millions. M. Bennett a réduit les dépenses du gouvernement à plus de 20 p. c."

"Le programme de M. King" dit le ministre, "est négatif et non constructif. Le parti libéral flirte avec M. Woodsworth et l'honorable M. Lapointe se fait le champion du troisième parti lorsqu'il réclame l'abolition de l'article 98 du code criminel".

En terminant le Solliciteur Général affirme que le gouvernement conservateur a sauvé le crédit du Dominion et celui des provinces de l'ouest. Il salue en M. Bennett l'espoir du peuple. Grâce à un haut-parleur installé sur le terrain les discours ont pu être très bien compris par toute l'assistance. Cette assemblée s'est terminée par le chant "O Canada" alors qu'il était 6 heures.

Les visiteurs étaient arrivés à Bagotville le samedi et après une visite à Chicoutimi, ils ont été reçus par M. Duguay député du Lac St-Jean, qui, avec des amis, les a conduits à Roberval pour 3 hrs dimanche. Ils sont repartis le même jour.

Qu'au milieu du limon il prend son origine, Et que d'un fonds grossier sort une fleur si fine!

De la belle nature admirons le pouvoir; Du Créateur en elle apparait la puissance, Qui nous verse ses dons en si grande abondance.

Et cet exemple, Dieu, contre le désespoir, Nous fournit le moyen de rentrer en sa grâce, Qui tire tous ces biens d'une source si basse;

Aussi, dans la misère où notre pauvre coeur, Dans le chemin du vice a pu, si bas, descendre, De Dieu nous vient la grâce aidant à se reprendre.

D'un immonde limon, naît la plus pure fleur; De notre fonds méchant, du Seigneur la puissance En nous fera remaître une pure conscience.

Tel du fonds du marais, se hâte vers le ciel La tige, qui plus tard, de splendeur couronnée, Répandra sur l'étang sa gloire immaculée;

Que la pauvre âme, ainsi, de son état mortel, Par le secours de Dieu s'échappant purifiée, De la beauté du Lys a jamais soit ornée.

H. D. T.

NAISSANCE A DOLBEAU AU COUVENT DES URSULINES

M. et Mme Camille Mimeault, (née Angela Tremblay) de Dolbeau, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 27 juillet sous les prénoms de Marie-Thérèse-Ghislainne. Parrain et marraine: M. et Mme Jean Mimeault, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Henry Boily, tante de l'enfant.

Les Ursulines de Roberval, désireuses d'aider un peu les familles de la région, si durement éprouvées par la crise, ont baissé le prix de la pension au Pensionnat. Cette pension sera, pour l'année 1933-34, de \$12.00 par mois, bourse comprise.

Décès à Roberval de Mme Luc Simard

Son service sera chanté vendredi, le 11 courant à 9 1/2 hrs a. m., à St-Jean de Brébeuf.

Mardi soir le 8 courant, Madame Luc Simard, née Marguerite Fortin, est décédée à sa résidence, après quelques jours de maladie seulement et après avoir reçu tous les secours de l'Eglise.

La défunte, âgée de 58 ans seulement, était native de Roberval et par conséquent bien connue de toute notre population. Mère de sept enfants, catholique dans la force du mot, elle n'a cessé de se dévouer pour les siens et ceux de son entourage. Toutes les personnes qui l'ont connue n'avaient pour elle que de l'estime et de la considération.

Mme Simard était membre du Tiers-Ordre de sa paroisse et elle laisse pour la pleurer, outre son époux très affligé, sept en-

fants, dont 5 filles: Mme Elie Girard (Marie-Joseph); Soeur Blandine de Jésus (née Blandine) religieuse de l'Immaculée Conception, de Montréal; Mlles Noëlla, Jeannette et Rita, de Roberval; et deux fils: MM. Armand et David Simard, de Roberval et 4 petits-enfants: Paul, Carmel, Eliette et Marcelle, enfant de M. et Mme Elie Girard.

Lui survivent aussi deux soeurs: Mmes Alfred Leclerc, de St-Félicien, et Eugène Paradis, de Roberval, ainsi qu'une belle-soeur: Mme Vve Jos-Elz. Fortin de Roberval.

Le service de Madame Simard sera chanté vendredi le 11 courant, à 9 1/2 heures du matin, en l'église de la paroisse de St-Jean de Brébeuf de Roberval. Parents et amis sont invités à y assister.

"Le Colon" offre à M. Simard et à sa famille ses plus sincères sympathies.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 23 août prochain, le mariage de Mlle Germaine Bouchard, fille de Mme Polycarpe Moreau, de cette ville, avec M. F.-X. Bouchard, de Roberval, fils de M. et Mme Joseph Bouchard, de la Station d'Hébertville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'église de St-Jean de Brébeuf, de Roberval.

LE CROQUET

Mardi a eu lieu une grande joute de croquet entre les clubs Yoyo vs Loyola.

Maurice Ouellet et Bernard Lévesque contre Roderick Guay et Roland Brosseau.

Paul-E. Légaré et Raymond Ouellet, contre René Gauthier et Jacques Boily.

Philippe Lavoie et Gaston Ouellet contre Paul Boily et Jean-Marie Gauthier.

Score: 3 à 0 en faveur du club Yoyo.

Arbitres: Raymond Ouellet et Jacques Boily.

NOTES SOCIALES

Mlles Germaine Desbiens, de Jonquière et Lucille Rossignol, de Chicoutimi, ont passé quelques jours à Roberval, en visite chez leurs parents.

MM. Joseph Angers et ses fils Léopold et Jean-Baptiste, d'Hébertville Station, sont venus à Roberval dimanche dernier.

M. et Mme L.-Philippe Léveillé, de cette ville, sont allés à Québec, en automobile, au commencement de la semaine.

Mlle Alvine Tremblay, de St-Félicien, est venue passer une quinzaine de jours chez ses oncles: MM. Joseph et Stanislas Tremblay, de Roberval.

Mlle Laura Tremblay, est revenue d'une promenade de trois semaines à Dolbeau.

Madame Stanislas Tremblay, est de retour de Dolbeau, en visite chez ses filles: Mmes Adélaïde Sévigny et Camille Mimeault.

M. Elysée Hudon, de Métahéouan, est venu à Roberval dimanche dernier.

M. le chaoin S. Rossignol, de St-Coeur de Marie, était de passage au Presbytère Notre-Dame cette semaine.

Mlles Alvine et Lucienne Tremblay, ainsi que M. Gérard Leclerc et Léonce Tremblay, de Roberval, sont allés à Dolbeau dimanche dernier.

M. et Mme Louis Bouchard, de Jonquière, sont venus en promenade à Roberval chez leurs parents.

MM. Henri-Jules et René Méthot, de Québec, ont passé quelques temps en promenade à Roberval chez leur oncle M. Thomas Lefebvre, avocat.

M. Wilfrid Boivin, est allé en voyage d'affaires à Québec, au commencement de la semaine.

Madame (Dr) Michel Fiset, de Québec, est venue en promenade à Roberval chez M. l'avocat Ths Lefebvre.

Mlle Marie-Berthe Bouchard, de Jonquière, était de passage à Roberval la semaine dernière, chez M. Elie Otis.

Mlle Stella Leclerc, de cette ville, est allée en promenade chez ses parents à Alma.

M. et Mme Arthur Dion, et leur famille, de Isle Maligne, sont allés à Ste-Hedwidge, samedi dernier, chez M. John Dion.

M. Victor Landry, de Chicoutimi, est venu à Roberval dimanche dernier.

M. Edgar Galarneau, de Dolbeau, est venu ici, dimanche dernier.

M. Arthur Potvin, de Bagotville, était de passage à Roberval dimanche dernier.

M. et Mme Thom-Chase Boily, de Montréal, sont en voyage de noces à Roberval chez leurs parents M. et Mme J.-Ed. Boily.

Mlle Alice Dallaire, de Jonquière, est en promenade chez ses parents à Roberval.

M. et Mme Arthur-D. Hébert, et Mme J.-E. Thivierge, de Québec, sont de passage à Roberval chez M. J.-Ed. Boily, ainsi que Mme Stéphane Boily, de Sherbrooke.

M. Israël Ornstein, est arrivé à son magasin "Le Magasin du Peuple" et passera quelques semaines à Roberval avec sa famille.

Aux Anciennes Elèves des Ursulines de Roberval

Nous avons déjà parlé assez longuement de la réunion d'Amicale du 15 Août prochain, mais nous croyons utile de donner ici quelques détails qui répondront à des questions qui nous sont souvent posées.

A quelle heure la messe? — A 8 heures en la chapelle du Couvent une grande messe sera chantée pour les amicalistes. Nous nous plaignons à rappeler en passant un mot de la lettre circulaire de nos directrices: "Vous êtes conviées à la messe et au banquet eucharistique."

Répondons avec empressement et dévotion à cet appel, présentons-nous nombreuses à la Table Sainte, et par ce geste pieux attirons sur notre Amicale le regard et la bénédiction du bon Maître.

Par quelle porte entrerons-nous? L'entrée se fera par le grand parloir des élèves, porte voisine de la chapelle. La porte intérieure s'ouvrira à 1.30 heure (heure solaire) mais dès 12.30 hrs, on pourra venir au parloir et se procurer la sa carte d'amicaliste, si on ne l'a pas encore. De plus, il y aura là un registre sur lequel chacune est priée de s'inscrire avant de pénétrer à l'intérieur. Que l'on veuille bien prendre note de ces

détails et y voir une manière de gagner du temps et de contribuer à la bonne exécution du programme.

Entrera-t-on avec la carte du 30 avril ou faut-il en prendre une autre? — La carte qui vous a été remise le 30 avril, ou le 3 juin ou après est bonne pour toutes les réunions de 1933, et c'est cette carte que vous devrez montrer en entrant; tenez-la prête, s'il vous plaît.

Remarques: Une fois entrées dans le monastère, tout comme aux jours du pensionnat, soyons attentives à la voix de la cloche. Un premier appel annoncera le goûter, un autre nous réunira à la salle de réception pour de nous conduire à la chapelle. Donc, à chaque son de cloche, faisons silence et prêtons notre attention à la Mère directrice qui donnera les indications voulues par le programme et la marche à suivre pour que tout se fasse dans l'ordre et l'harmonie.

En quittant la chapelle, après le salut, la sortie s'effectuera comme pour l'entrée, par le grand parloir. Inutile de prendre sa course dans une autre direction. Respectons les règles.

La Présidente.

LAC BOUCHETTE

Notes sociales M. et Mme Wilfrid Carrier et Mme François Bilodeau, de Ste-Jeanne d'Arc, ont passé le dimanche chez M. Adrien Bergeron.

M. Normand Tremblay, de Ste-Jeanne d'Arc, a passé quelques semaines chez M. Stanislas Larouche.

M. Euclide Bergeron, et sa soeur, Mlle Jeanne, sont en promenade à Chambord, chez leur beau-frère, M. Léopold Bergeron.

Mlle Délima Gauthier, est allée passer quelques temps à Jonquières.

M. Théodule Fortin, est de retour d'une promenade à Jonquière.

Mlle Annette Munger, qui était dans sa famille depuis une quinzaine, est retournée à Québec.

MM. Tancrède Larouche, Geo. Lavoie, Patrick et Jos. Larouche, Mériéd Bouchard, sont partis pour Dolbeau.

Mlle Félicité Cloutier, est de retour de Lac Long.

MM. Thomas-Louis Sasseville et Paul-Emile Bouchard, sont de retour du Lac Maggie.

M. Rosairé Déry, de Lac Maggie, est parti pour Québec.

Mlle Gérardine Cloutier, est partie pour Lac Long.

M. Adrien Bergeron, cordonnier, est de retour d'une visite à St-Félicien chez ses parents, M. et Mme Thomas Bergeron.

M. Adélaïde Rochette, et son fils Georges-Emile, de Chambord, étaient en visite chez M.

Jos. Larouche, la semaine dernière.

Mme Armand Gagnon, de St-Hedwidge, a passé quelques jours chez ses parents M. et Mme Arthur Gaudreault.

NAISSANCE DE 2 JUMELLES

(De notre corr.)

M. Victor Delamarre, champion de nos hommes forts, et Madame Delamarre, (née Mina Garneau), font part à leurs parents et amis de la naissance de deux fillettes jumelles, nées le 7 août et baptisées le même jour sous les prénoms de: Marie-Madeleine. Parrain et marraine:

M. et Mme William Lapointe Porteuse: Mlle Hélène Delamarre-Marie-Raymonde. Parrain et marraine: M. et Mme Henri Gagnon. Porteuse: Mlle Irma Gagnon.

Nos sincères félicitations aux heureux parents.

Service anniversaire:

Lundi matin, le 7 août, a été chanté dans notre église, le service anniversaire de feu Cécile Gaudreault, épouse de M. Arthur Drolet.

Elle était la fille de M. et Mme Aimé Gaudreault, marchand-général de notre village. C'est elle qui fut la première victime de la grande épidémie de fièvre typhoïde qui a sévit dans notre paroisse, l'été dernier.

Sincères remerciements aux parents et amis qui se sont fait un devoir d'y assister.

CAUSERIE AU COIN DU FEU

"Aimons-nous les uns les autres"

LE SENS DE L'ÉQUITÉ

La conférence impériale qui se déroule actuellement à Ottawa, n'est-elle pas un peu l'image d'une réunion de famille, où la tête dirigeante étudie judicieusement les intérêts d'un chacun?

Nous ne savons pas encore ce qui résultera de ces discussions parlementaires, où l'on est à débattre les évolutions économiques, et les revendications de toutes les colonies de l'Empire Britannique. Mais, il est très probable que la conférence ne sera profitable aux intéressés qu'en autant que les problèmes mis à jour par les représentants seront considérés avec une générosité impartiale et juste, c'est-à-dire: en vue d'assurer des rapports de fructueuse entente entre l'Angleterre et les provinces-soeurs.

Dans nos familles, il y a habituellement deux questions qui font loi, et qui ne sont pas si simples à résoudre que l'on est porté à le croire: questions d'ordre économique, et questions d'ordre moral.

Si les choses exigent en toute justice une répartition uniforme entre les enfants, il est reconnu que, si dans bien des foyers, l'on se montre suffisamment minutieux, en ce qui concerne le partage de la fortune, lorsque fortune il y a, on ne se soucie pas assez d'être juste, en regard de l'éducation: amour, punitions, câlineries blâmes et récompenses: Pouvez-vous concevoir qu'un père ou une mère puissent avoir des préférences marquées pour tel ou tel de leurs enfants, au détriment des autres? et manifestent ces sentiments par toutes sortes de petits procédés injustifiés, qui sèment la discorde et la jalousie entre des frères et des soeurs, qui devraient rester unis, dans la joie comme dans le malheur. Etre équitable et juste envers les siens, c'est aimer tous et chacun d'un amour égal, et c'est quelquefois, faire taire ses ambitions au profit de cet amour; c'est ne pas exiger d'un enfant peu ou mal doué, plus d'efforts qu'il n'en peut donner.

Avez-vous dans votre jardin des plantes qui s'étiolent et qui retardent sur les autres? Vous les entourez alors des soins particuliers; vous les arrosez fréquemment, vous voyez à ce qu'elles aient leur bonne part de soleil, vous détruisez les herbes qui pourraient leur nuire, et les insectes qui leur feraient du mal.

Vous arrive-t-il un jour, dans vos visites quotidiennes, de constater quelques progrès, vous éprouvez une joie réelle et profonde, en réalisant que grâce à vos soins attentifs, telle plante chétive reprend des forces, et que telle fleur, tard venue, s'épanouit enfin, devant votre regard content.

Dites? serait-il logique que l'on se comporte d'une façon moins bonne, envers des petits êtres qui sont à nous, et qui dépendent entièrement de nous? Que l'on ait de la pitié et de l'attachement pour la tige malingre, que l'on aide à refleurir, mais que l'on traite en pâture, le pauvre enfant qui a le malheur de ne pas avoir de venir physiquement ou moralement, et qu'un peu d'indulgence et de tendresse, ferait peut-être s'épanouir librement... Et pourtant, cela se voit...

Dans cet autre jardin, qu'est notre foyer, les enfants qui y poussent et que vous avez acceptés de cultiver, n'ont pas demandé à naître, eux, pas plus, d'ailleurs, que ces autres plantes que vous avez confiées à la terre féconde, et que vous soignez avec tant de sollicitude. Quoique n'ayant pas les mêmes goûts, le même caractère, les mêmes qualités et les mêmes défauts, les membres d'une même famille ont droit à leur part égale d'attention. Pour que le moral se développe, et que les bons mouvements prennent leur essor, il faut aux pousses humaines, le soleil d'une affection vraie: rosée bienfaisante du coeur, qui opère chez les enfants, à la façon du soleil et de la pluie, sur l'herbe et les fleurs.

Cette fille qui est votre, et que vous idolâtrerez, vous semble, il est vrai, plus riche que ses étourdis de frères, en qualité de toutes sortes. Mais comme la perfection n'est pas de ce monde, elle a sûrement quelques défauts, l'enfant de vos préférences. Et si vous n'y prenez garde, à ces défauts naturels, s'ajoutera par la suite, une excessive vanité et d'autres travers non moins déplorables, parce que les grâces hors-mesures, dont elle bénéficie incessamment, ne sont propre qu'à ajouter à ses imperfections, au lieu de corriger celles déjà existantes.

Pourquoi donc un papa sera-t-il extrêmement indulgent pour tel et tel de ses garçons? Ce sont peut-être les plus insupportables, mais leurs escapades amusent le père, et leurs sottises l'attendrissent, tandis qu'il reprend sévèrement les moindres oublis chez les autres, auxquels il ne sait reconnaître aucun mérite, aucune gentillesse, parce que ceux-là n'ont pas la faveur des sympathies paternelles.

Voilà qui est le contraire du bon sens, me direz-vous. Oui, mais, cela se voit tout de même.

Le sens de l'équité dans la famille, est un art complexe et délicat, auquel il importe de veiller, si l'on veut tenir en équilibre la bonne entente domestique.

Ce n'est pas d'aimer ses enfants, qui est difficile, c'est de les bien aimer, d'une même et impartiale affection. Et c'est la minutieuse attention qu'il faut apporter à cette tâche, qui n'est pas toujours bien comprise, et suffisamment pratiquée.

HELENE.

... INTIMITÉ ...

A COEUR CHAUD:

Les promenades le soir sur le lac sont excessivement mauvaises pour un coeur chaud... Vraiment, si vous continuez à sortir sur l'eau après le coucher du soleil, la température va baisser... baisser... et vous serez déçu de nouveau!!

A MESANGE BLEUE:

Je vous fais pratiquer la patience à attendre mon billet... Ne perdez pas patience; je jouerai certainement au tennis avec la jeune Mesange bleue si elle m'invite un de ces jours... Je gage que c'est moi que vous voyez passer avec ma raquette... et non Fernando...

A ETOILE DU NORD:

Vous paraissez souffrir, chère récluse à cornettes blanches. Aimez-vous bien votre profession? Quand vous serez libre, venez scintiller au-dessus de notre beau ciel de Roberval.

A CATON:

C'est vraiment mystérieux de

vous voir passer avec mystérieuse... C'est vrai qu'il y a une infinité de mystères que nous ne pouvons pas comprendre!

A FERNANDO:

Si vous voulez que la guerre cesse... venez à un certain jeu de tennis le onze août prochain... nous ferons connaissance...

A MÉSANGE BLEUE:

Le fidèle ami à nous deux est un jeune homme que vous connaissez très bien, que vous voyez souvent et avec qui vous vous entretenez au moins deux fois la semaine... Si vous me connaissez comme je vous connais, Fernando!!

A CAPTIF:

Si vous êtes le dernier ici, vous n'êtes pas le dernier dans mon coeur. Cher captif, restez-moi attaché aux jours de peine comme vous l'êtes aux jours d'espoir et de joie... et venez me répéter vos sanglots comme vous m'apportez votre allégresse. Etes-vous sorti dernièrement? Il y a longtemps que je

A Notre-Dame des Champs

Vierge Marie, ô Mère Immaculée, Gardez nos champs, nos bois et nos hâmeaux; Cultivateurs de l'humaine vallée, Nous vous offrons nos rustiques travaux.

A nos printemps, ô céleste rosée, Versez la joie et la fécondité; Que par l'hiver, la plaine reposée, Germe les fleurs, l'espoir et la beauté.

De nos étés, détournez la tempête, Vierge d'août, gardez les moissonneurs; Et tous iront au jour de votre fête Vous rendre grâce et chanter vos grandeurs.

Dorez la feuille au soleil de septembre, Donnez aux fruits leur parfum savoureux, Et quand la brume annoncera décembre, Préservez-nous des hivers rigoureux.

Au Dieu d'amour, en son Eucharistie Nous fournissons et le pain et le vin; Obtenez-nous ô Mère de l'hostie, De nous asseoir à son banquet divin.

Quand notre corps, retournera poussière, Ira dormir à l'ombre du Saint lieu Prenez notre âme, ô bienheureuse Mère, Et portez-la vous-même à l'Enfant-Dieu.

Marquis de Ségur.

ne vous ai pas vu passer... Aimez-vous la lecture? Il me ferait plaisir de vous envoyer des livres... Sincère attachement. "Brin d'Épine."

PETITE VIOLONISTE:

A mon tour, je vous salue amicalement ainsi que tous les aimables cousins et cousines.

A LISETTE toujours riieuse:

Me pardonnez-vous, charmante cousine, mon retard à vous répondre? Si oui, venez le dire dans un billet à l'Intimité.

J'aime beaucoup votre pseudo... il doit faire si bon cause avec vous, au coin du feu, qu'il accepte l'invitation. En échange de vos salutations affectueuses, mon amitié vous sourit et vous souhaite mille bonnes choses. "Fil d'Or."

A PINSON CHANTEUR:

Prenez garde, vous pensez qu'une petite Rose comme moi ne peut rien refuser à Pinson. Ma pensée est d'une aussi bonne affection que la vôtre, n'est-ce pas? Je vous adresse un cordial bonjour en espérant vous lire bientôt. "Rose des Bois."

A BRIN D'ÉPINE:

Vous verrez, cousin, que Rosette ne craint pas le contact des épines. D'ailleurs, ne passons-nous pas tous dans la vie courbés sous le fardeau d'une croix quel que soit le chemin que nous prenons: la voie large ou l'étroit sentier?... Nul endroit ne nous met à l'abri de la souffrance; c'est pourquoi Rosette ne redoute pas le voisinage de Brin d'Épine!... Et, vous me trouvez sévère pour les jeunes gens d'aujourd'hui? Votre billet à Titi Javelot sur les jeunes filles modernes m'a intéressée et je vous donne raison sur certains points. Par exemple, je sais que n'avoir de goût que pour les distractions, les plaisirs et la toilette, ce n'est pas sérieux. Ces objets ne devraient pas nous absorber. Disons-le même, malgré la place qu'ils occupent, ils sont après tout dans la vie que des accessoires. Si ces objets étaient le

but de notre vie, ce serait vraiment misérable!

Vous supposez que je ne suis pas une jeune fille émancipée et que je fais peut-être exception? Qu'est-ce qui vous fait supposer cela? En retour de votre bonne amitié, je vous laisse ma meilleure pensée.

A MÉSANGE BLEUE:

Je n'étais attendue par aucun Prince charmant. Je suis partie du lac parce que Rosette a vécu ce que vivent les roses: l'espace d'un matin. Bonjour, jolie Mesange. "Rosette."

A LIERRE GIVRE:

J'étais toujours dans l'impatience, mais la persévérance couronne tout; alors j'ai obtenu un gentil billet de vous. Ma sincère amitié vous sourit et j'espère vous relire.

A MÉSANGE BLEUE:

Bonjour, chère Mesange! Jouissez-vous toujours de votre séjour au lac? J'espère vous revoir prochainement. Beau voyage à ceux qui partent. J'aime toujours votre gai ramage, chère Mesange.

Petite Violoniste dit Pinson Chanteur.

A ROSETTE:

Pourquoi le Roi des animaux

FINIES LES MIGRAINES



Fruit-a-tives font cesser des années de malaise

"J'ai souffert excessivement d'indigestion et de migraines pendant des années. Je ne pouvais plus que plus manger et j'étais dans un état de grand épuisement. Heureusement, une voisine me recommanda 'Fruit-a-tives' et je commençai à en prendre. Je m'en félicite au jour'hui. Elles ont régularisé mon système et m'ont tonifiée d'une façon générale, de sorte que je suis maintenant en parfaite santé. Je n'hésiterais pas à les recommander à qui que ce soit."

Fruit-a-tives... aux pharmacies

est-il félon lorsque la chatte est gracieuse. N'ont ils pas tous deux griffes et dents acérées?

A FERNANDO:

Un grand merci pour votre contribution à la défense d'une cause juste. Félicitations pour votre belle mise au point. "Caton."

A ETOILE DU NORD:

Je suis heureuse que vous aimiez mon pseudo... En effet, il est joli et j'en suis fière. Vous avez éveillé ma curiosité en me disant qu'un prochain billet vous auriez du nouveau. J'espère que vous ne l'oublierez pas, petite étoile que je vois sans cesse briller dans mon ciel, surtout à l'heure de la tristesse. Mon souvenir vous reste fidèle.

A CATON:

Je sollicite le pardon de ces Messieurs si je leur ai découvert plus de défauts que de qualités. Dame! Ils ne sont guère gênés à notre égard, et je ne vois pas la nécessité de mettre les lunettes de grand'mère "Indulgence" quand il s'agit d'eux. Toutefois, je ne veux pas dire que tous les hommes en général sont comme je le disais dans mon dernier billet; il y a certainement des exceptions! Ayant eu le plaisir de faire votre connaissance, gentil cousin, je suis portée à croire que vous êtes du nombre des exceptions! Là, êtes-vous content? Suis-je assez condescendant? "Rosette."

A PINSON CHANTEUR:

Aussi souvent qu'il vous fera plaisir de venir chanter à ma fenêtre, venez et soyez le "bienvenu." Il n'y a pas de doute que vous êtes bien l'objet de mes rêves. Je vous goûte beaucoup, revenez-moi souvent.

A ROSETTE:

En réponse à votre question, je vous dis que je n'ai de faible

DE VRAIES BONNES IMPRESSIONS SUR DU BON PAPIER

C'EST CE QUE NOUS FOURNISSONS

Aux personnes qui se servent d'Imprimés et qui savent que c'est la meilleure — et la seule — manière de rendre la pensée de ceux qui, dans leur commerce, tiennent à atteindre au succès.

De bonnes Impressions sont le synonyme de réussite. Vous trouverez tout cela, et le jour promis, à Roberval. Donc, pour votre prochain travail, rendez-vous ou appelez-nous

LES IMPRIMEURS DE ROBERVAL, Ltée ROBERVAL, P. Q. EDIT.-PROP. "LE COLON"

C'est bon ma chère,...



Ça coûte \$2.00! Voilà ce que nous avons entendu dire; cette personne croyait le remède bon parce qu'il était cher. De fait il était bon, mais il ne valait pas le prix.

Combien de remèdes, surtout importés, sont achetés pour la même raison! La femme avisée sait qu'il y a des remèdes aussi bons, sinon meilleurs et à un prix bien plus abordable.

La femme intelligente dit à ses amies: "Les Pilules ROUGES, c'est très bon — 40 années de succès le prouvent — et ça n'est pas cher!"

Les Pilules ROUGES sont efficaces dans les cas de: pâleur, faiblesse, manque d'appétit, sensation permanente de fatigue, essoufflement au moindre effort, douleurs de dos, de reins, troubles d'estomac, irritabilité, périodes douloureuses, irrégularités, troubles internes, symptômes ou conséquences de l'ANEMIE.

"J'ai souffert d'anémie pendant plusieurs années. J'étais toujours sans force, épuisée, incapable de vaquer à mes occupations. J'étais pâle, mais et éprouvais souvent des douleurs dans le dos et aux reins... Lassée de constater que les divers médicaments que je prenais demeuraient sans effet, j'ai écrit au médecin de la Cie Chimique Franco-Américaine et j'ai commencé l'emploi des Pilules Rouges. J'en ai pris pendant quelques semaines et maintenant, je me trouve en ne peut mieux..." Mme Alph. Gendron, Thibault, N.B.

Les Pilules ROUGES sont un produit essentiellement canadien. Partout ou par la poste: 50c la boîte ou \$, \$1.25.

PROTEGEZ-VOUS... REFUSEZ les SUBSTITUTS qui ne sont pas pour votre avantage, mais pour celui du marchand... EXIGEZ les



Pilules ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1200, rue St-Denis, Montréal.



EN SE SERVANT DES PAPIERS À MOUCHES WILSON LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT. Chaque papier tuera des mouches toute la journée et chaque jour pendant trois semaines. 3 Papiers dans chaque Paquet. 10 CENTS LE PAQUET dans les Pharmacies, les Epiceries et les Magasins Généralistes. POURQUOI PAYER PLUS? The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

COURRIER GRAPHOLOGIQUE

Envoyer quelques pages de votre écriture, (pas de copie) sur papier non rayé, signé d'un pseudonyme et nous donnerons en ces colonnes, les qualités et les défauts de votre caractère. Ajoutez 25 centins ou 50 centins pour étude particulière avec enveloppe affranchie à votre adresse.

PIERRE DURANY Le Colon, Roberval

Contre Maux de Tête Névralgies La Grippe Douleurs. Achetez une boîte de Capsules Antalgino. Elles sont très faciles à prendre, préviennent les rhumes et soulagent vite les douleurs. ANTAGINE EN VENTE PARTOUT 25¢

Pièces de rechange Pour toutes marques d'automobiles

Si vous avez besoin de morceaux (pièces de rechange) pour n'importe laquelle marque d'automobiles, vous les trouverez toujours en vous adressant à: SAGUENAY AUTO SERVICE, Ltée 262, rue Racine Chicoutimi. Toujours en mains toutes pièces de réparations et accessoires de toutes sortes.

Cartes Professionnelles

JOSEPH-ALFRED DION, L.L.L. Avocat Roberval, Lac St-Jean

Bureau en face du Palais de Justice. (Edifice Mme L. E. Oth.)

DR J.-E. GAGNON, L. C. D. Chirurgien-Dentiste ROBERVAL, Lac St-Jean

W.-HYDOLA GIRARD Avocat

LEONCE LEVESQUE, Notaire B. A., L.L.L.

Bureau en face de Côté, Boivin ROBERVAL, P. Q.

ROBERVAL, Co. Lac St-Jean Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.

ARMAND BOILY, L.L.L. Avocat ROBERVAL, P. Q.

T. L. BERGERON, L.L.L. Avocat et Procureur ROBERVAL, P. Q.

ERROL LINDSAY Notaire

LEFEBVRE & LEFEBVRE Avocats

ROBERVAL, P. Q.

Thomas Lefebvre Roberval Jules Lefebvre, St-Jos. d'Alma Arthur Lefebvre, Roberval Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.

ARMAND SYLVESTRE, C. R. Avocat ROBERVAL, P. Q.

Gagnon & Frères de Roberval, Limitée Manufacturiers de Portes et Chassis Propriétaires de Moulins à scie

Marchands de bois de sciage de toutes sortes lattes, bardeaux, etc.

Commandes par la malle exécutées promptement

Rue Paradis, ROBERVAL

Le Japon est reconnu pour ses cerisiers en fleurs et son thé vert de qualité. La saveur des premières feuilles est conservée dans les paquets métalliques cachetés de

THÉ VERT DU JAPON "SALADA"

AU COIN DU FEU

Suite de la 2^{ème} page
Gai bonjour aux cousins et cousines du foyer.

"Colonel Boghey".
A FUTUR E.E.M.:

J'arrive tard, n'est-ce pas, pour donner une solution à votre anxiété. Cependant "ne vous mêlez pas"! Eté a beaucoup à faire. Vous vous plaignez de ce que l'ognon ne pousse pas. Ne soyez pas trop sévère. Il se peut que je me sois attaché à favoriser une tomate ou une carotte au détriment de son voisin: maître oignon, mais soyez indulgent, car mon rôle est immense et le monde exigeant.

A ROSETTE:
Rosette.....ette!
Finette.....ette!

Et l'écho me répète toujours...ette. Décidément, c'est intrigant. Et Rosette, "puisqu'il faut l'appeler par son nom", vous vous laissez ainsi subjugué, imposer un nom par un Brin d'Épine. Vous êtes plus que complaisante de vous rendre ainsi à ses desirs. Auriez-vous un faible? Lui, il en a pour ce choquant...ette. Il s'en couvre, sans doute. Je m'imagine le voir arriver au prochain courrier en compagnie de Brin d'Épinette. Pourquoi Rosette, quand Rose est si beau dans sa simplicité et son humilité et surtout, quand on vous connaît la grâce, la délicatesse, le charme et la fraîcheur de la rose! Allons, Rosette, il est temps de réagir. Pas d'altruisme qui pourra vous être fatal. Un peu de sagesse avec votre grande finesse.

Été***

A MESANGE BLEUE:
Oui, allez dès maintenant sympathiser avec ce pauvre cœur chaud, puisque vous êtes son invitée. Mais, faites bien attention de ne pas vous brûler, car que deviendrait la petite Mésange? Je regretterais votre gentil babill. Au plaisir de vous relire.

"Rose des Bois".

LETRE A MA SOEUR:
J'étais ce matin à la messe et je n'ai pu dire une dizaine de chapelet sans distraction et tu ne peux te douter du sujet de ces distractions, vu que le mal semble local.

Il n'y avait pas deux minutes que j'étais dans l'église que tout à coup: Tap tap tap tap tap... vous ne devinez pas? Une

A NOS ABONNES

Nous devons prévenir nos abonnés qui avisent le Maître de Poste, de nous retourner le journal dans le but de le discontinuer et qui doivent de l'arrérage, continueront à être sur la liste de nos abonnés aussi longtemps que les arrérages ne seront pas payés.

PACIFIQUE CANADIEN

Service des trains entre Québec, Trois-Rivières, Montréal EN VIGUEUR DEPUIS LE 30 AVRIL 1933

DEPARTS DE QUEBEC (GARE DU PALAIS)

HEURE SOLAIRE	HEURE SOLAIRE
6.10 a.m. Dimanche excepté	Arr. Montréal (Gare Viger) 11.20 a.m.
8.00 a.m. Dim. seulement	Arr. 3-Rivières 10.25 a.m.
12.30 p.m. Quotidien	Arr. Montréal (Gare Windsor) 5.10 p.m.
4.00 p.m. Quotidien	Arr. Montréal (Gare Viger) 8.40 p.m.
11.30 p.m. Quotidien	Arr. Montréal (Gare Viger) 6.00 a.m. et (Gare Windsor) 6.25 a.m.

Tous les trains arrêtent à la Gare de l'Avenue du Parc à Montréal.

ARRIVEES A QUEBEC (GARE DU PALAIS)

HEURE SOLAIRE	HEURE SOLAIRE
6.10 a.m. Quotidien	De Montréal (Gare Windsor) 11.15 p.m.
	(Gare Viger) 11.40 p.m.
1.00 p.m. Quotidien	De Montréal (Gare Windsor) 8.15 a.m.
Midi	Dimanche excepté De Montréal (Gare Viger) 7.00 a.m.
8.30 p.m. Quotidien	De Montréal (Gare Viger) 4.00 p.m.
9.05 p.m. Dimanche seulement	De 3-Rivières 6.45 p.m.

Tous les trains arrêtent à la Gare de l'Avenue du Parc à Montréal.

Renseignements supplémentaires, billets, location de places, etc., sur demande à C.-A. LANGEVIN, Agent du Trafic-Voyageurs, Gare du Palais Québec, représentant toutes les lignes de navigation océanique ou à P.-E. GINGRAS, Agent de District du Trafic-Voyageurs, Gare Windsor, Montréal.

il fait bon d'avoir des amies telles que vous! Merci de la carte-lettre qui m'annonce à temps la bonne nouvelle et croyez à l'amitié vraie de votre vieille amie. FEUILLE D'AUTOMNE:
Tant mieux, si je vous ai donné le bon mot toujours; de le savoir, cela fait la tâche plus douce. Tel est bien mon désir, chère amie, d'écrire les meilleures pensées qui consolent mais, sait-on jamais combien la blessure est vive? Le bon remède est si cuisant parfois... Votre bonne lettre a dissipé mes inquiétudes et je vous en remercie.

Il me semble que l'été ne promet pas plus que les autres saisons; pourquoi lui demander de réaliser davantage? Certes, les fleurs éclosent et se fanent mais les fruits mûrissent et c'est si beau et si bon. J'ai vu des bonheurs d'automne, voir même d'hiver, au sein de la tempête, près du bon feu qui pétille... il n'était pas moins intense, ni moins durable ni moins pur. Ce que l'été vous refuse par un dessein de la Providence, par Elle encore l'automne et l'hiver peuvent vous donner en double. En attendant, rien n'est perdu, toute souffrance porte son fruit éternel. Je me demande parfois ce que nous deviendrions sans elle ou tous les pouvoirs de régénération sont attachés... En vous lisant, j'ai revu, oh! pour la millième fois peut-être, notre beau lac en rêve... Vous ne sauriez imaginer combien j'ai hâte de le revoir; mais mes amis et amies n'ont rien à lui jalouser. Toute cette semaine précédant mon départ, j'ai la plume à la main et l'esprit à cent choses contraires. Je me rendrai sûrement à Roberval; je ne puis encore préciser quand mais si vous avez l'occasion de piquer une course chez nous, j'en serais folle de joie d'être devancée.

Je rends de tout cœur la bonne caresse en attendant le plaisir de vous voir.
En passant je mets ici des amitiés à Mme C.-A. L. et à l'amie Arthy.
LIERRE GIVRE:
Je prie Dieu de soutenir votre santé et votre courage; tant d'occupations, d'inquiétudes vous harcèlent sans merci. Ne vous fatiguez pas en aiguisant votre anxiété par des prophéties noires; je vous en prie, reposez-vous avec confiance, sur la Providence; priez et reposez-vous sur le... "Tout vient à point à qui sait attendre".
Merci du bon souvenir que me garde J. A. et dites-lui bien un bonjour jovial. A vous de bonnes tendresses.
FIL D'OR:
En effet, vous avez été longtemps sans venir chère petite fille; et il est regrettable qu'une santé si frêle s'obstine avec un enfant si jeune. Tout de même, l'avenir est devant vous, riant, plein de promesses et en vous surveillant elles se réaliseront. Vos parents ont dû goûter beaucoup un tel voyage et un aussi joyeux retour. Votre soeur ma-

riée déjà! Il me semble la voir encore toute jeune. Comme le temps passe! qui sait, vous me ferez peut-être prochainement une pareille surprise.
Je suis contente que vous ayez si bien compris cette chronique et qu'elle vous ait fait penser qu'il faut vivre pour être utile. Etre utile, dans la vie tout est là. "Agir pour réagir" vous avez en ces trois mots, une devise. Il faut agir petite fille, toute sa vie. A quoi serviraient les bonnes pensées, les hautes aspirations si l'on n'y joignait pas l'action? Pour atteindre un but il faut, après réflexion, y coordonner ses efforts. Vous lisez bien continuez et annotez. Dites à la chère maman mon affectueux souvenir et prenez en ces lignes la bonne amitié que je vous donne.
PINSON CHANTEUR:
Je vous remercie des mots aimables à l'adresse de mon article car rien ne me donne plus de satisfaction que l'assurance d'avoir fait quelque bien. Je suis contente que votre séjour au camp vous ait été agréable. Les sports, pratiqués d'une manière décente et raisonnable, ont du bon; ils entraînent la souplesse et la vitalité du corps. Peut-être pourriez-vous entretenir quand même votre correspondance au Courrier, en septembre; une lettre par quinze jours ne peut faire qu'entretenir le blume de la belle manière. Bien je vous laisse chanter seul maintenant, petit Pinson, ou plutôt avec les amis de l'Intimité.
ETE***
Drôle d'impression, en effet: l'impression qui m'a fait relire le dernier billet à votre adresse. Et je n'ai rien trouvé pour confirmer ce que vous me dites. J'ai voulu vous dire, d'une manière indirecte, que votre style peint le charme. Ne sachant rien de votre physionomie, je suis donc toujours assurée de ne point dépasser les limites de la vérité en disant que telle lettre est d'une personne charmante et aimable.
Que je sois "le chasseur poursuivant l'oiseau au plumage étincelant et au chant magique" ne vous en êtes jamais si bien trompé. Si je vous disais au contraire, bel Été, que j'ai plus d'une fois refusé la "magie étincelante"... me croiriez-vous? Non, mais c'est ainsi. Si j'aime l'été ce n'est pas uniquement pour l'éclat des fleurs qui se fanent; pour sa brise tiède qui fraîchit déjà et pour toutes ses splendeurs. Certes je n'y suis pas insensible, vous donc! mais je l'aime pour tout ce qu'il a de bon: ses fruits savoureux, son vivifiant soleil; et toutes les saines joies qu'il me facilite. Je n'en finirais plus d'énumérer par quoi son charme m'attire. En ne vous retrouvant pas au précédent courrier, j'ai pensé que vous étiez le "chasseur d'un oiseau au magnifique plumage!" Car ne vous avais-je pas dit, en badinant très fort, que j'étais u-

ne vieille femme? C'était injuste pour nous deux.
Vous me dites encore: "vous semblez être aimable dans votre réponse au courrier". Je vous assure que j'ai voulu être très aimable pour vous mais le mot "semblez" me dit assez que je ne l'ai été guère. J'en suis chagrine; il serait peut-être juste de dire que l'amabilité qu'on veut avoir, gâte le peu qu'on a! Tiens voilà matière à causer longtemps.
Pour ce qui regarde les billets de E.E.M. nous avons cru que c'était plutôt par erreur typographique que les billets du Colonel Boghey avaient paru sous cette signature. Je suis au regret mais il m'est trop passé de ces petits billets maintenant pour me bien rappeler du fait. Colonel m'a fait remarquer que ses messages avaient été publiés sous un autre parafé et c'est à sa demande que j'ai écrit la mise au point. Je prie E.E.M. de croire à nos excuses et à notre désir de lui être agréable.
Je vous remercie sincèrement de vos souvenirs, d'été. Je l'aime la fleur du souvenir mais elle sent l'hiver, elle a quelque chose du passé. Pourtant, en votre immense jardin, Été, il ne manque pas de pensées fraîches et si jolies, voire même de fleurs radiées qui croissent par les champs, à foison, et sentent bon la floraison estivale. Je vous en laisse une, toute humide encore les regrets que vous avez fait naître...
BRIN D'ÉPINE:
Pourquoi tant d'adverbes sans fin ni mesure, pour prouver une amitié qui se borne à quelques lettres par année, quand ce ne sont pas de courts billets. Il y a beaucoup l'esprit dans votre manière d'employer les mots invariables pour traduire des sentiments, qui ne changent pas me dites-vous. Certes, cette badinerie est voulue, mais je puis bien chanter dans le même ton: I vaudrait mieux vous servir d'un adjectif très simple, employé couramment, si vous ne voulez pas que le "cœur d'or" de votre infiniment aimable tante" ne se fasse récipiendaire de plomb pour recueillir vos assertions. Pensez-vous que je puis croire tout cela, voyons! J'ai vu celle dont vous me parlez; elle va bien et la sœur de même. Merci des bonnes pensées que j'échange en souriant et revenez-moi dans une plus juste mesure! Je suis bien souvent tentée de vous appeler ma nièce...
MESANGE BLEUE:
Cela m'est une satisfaction très douce de lire que mon travail a pu inspirer de bonnes pensées. Merci chère petite Mésange de me chanter ces mots aimables qui stimulent mon ardeur à faire davantage.
Si loin, là-bas, vous ne pourriez moins qu'ailleurs, vous passer de notre feuille de journal. J'en sais quelque chose. Quand je suis loin je lis jusqu'aux annonces. Cela nous fait revoir des personnes connues, aimées; on entre dans les magasins où l'on allait habituellement, etc... Et c'est ainsi que le journal de chez-nous est lu de la première à la dernière ligne quand on est loin. J'aurai du plaisir à vous suivre là-bas et d'autant plus que le mal du pays vous visitera bien parfois. Le travail est alors un puissant remède et c'est un bel avantage, par des temps aussi difficiles, de pouvoir faire des

études complémentaires. Dans le monde on en a tant besoin. Peut-être aurai-je le plaisir de vous voir avant de partir! A bientôt, avec mes amitiés.
ODILON:
Je regrette mais je ne puis garder aucune lettre, aucun message, et cela pour sauvegarder la discrétion. Rédigez-en un autre et je serai heureux de vous être utile.
CATON:
Ah! que j'aurais aimé vous connaître! C'est dommage, j'arriverai juste au moment où vous viendrez de partir. Je regrette beaucoup et souhaite à l'occasion plus d'un cheveu.
Avec plaisir, j'accède à votre demande et comptez la chose faite.
Vous vous retrouverez à l'Intimité pour prolonger la fête. Merci à Miss-T-Rieuse des aimables salutations et je mets ici au fidèle messager un sourire tout amical.
CHILOSA:
J'avais espéré que la belle Garbo vous attirerait au théâtre hier. Je vous ai attendu... Je vous ai cherché mais je n'ai rien vu. Pour ce soir-là, vous êtes le perdant; elle était surabondante de vie et si belle, si distinguée si élégante; elle retient nos yeux suspendus à ses lèvres. Tout de même, j'ai eu l'impression que sa douleur n'était pas aussi intense qu'elle nous la démontre.
Quand, au contraire, lorsque Joan Crawford crie sa peine, on sent ce que je ne sais quoi avant-coureur des larmes. Elle fait ressentir comme elle. Mais je vous parle de cinéma pour exciter votre tentation d'y venir. On ne vous voit pas. Là, est-ce à vous que j'ai parlé, un soir, du haut de la fenêtre? Il m'a semblé voir un reflet de mystère dans vos yeux... que sais-je, un peu d'énigme sur vos lèvres... Sur l'heure, j'ai cru revoir la fine écriture!...
Je fus très heureuse de lire que mes billets vous apportent quelque distraction. Cela fait si bon, il me semble, quand on est seul parmi tout un monde, de savoir qu'il y a quelque part une personne à qui on n'est pas indifférent. Vous êtes un énergique "Chi-lo-sa"; si vous avez des moments d'abattement, ils sont humains, du reste, vous vous en remettez vite. Votre dernière le démontre. Aussi voilà pourquoi ma plume a tâche facile avec vous! encourager un courageux. Il vaut mieux en effet, combattre cette manie de trop vivre en soi. Car les peines silencieuses prennent en notre imagination, des proportions démesurées. Et quand on les a confiées, elles deviennent plus légères; c'est un fait. Les confidences ne sont pas une faiblesse, elles peuvent aller de pair avec la force.
Pourquoi ne chercherait-on pas à jouir des légitimes consolations offertes par l'amitié? C'est une compensation à nos maux, dispensée par la Providence; libre à nous d'en bénéficier. Si nous savions vivre, hein? Je crois qu'on pourrait s'épargner beaucoup de chagrin... J'aime les entretiens où se traitent les questions intimes de l'âme où chacun apporte sa part d'observation et d'expérience, où l'esprit peut prendre place et le cœur et la raison présider. Confidences, amitié ne sont pas de vains mots.

Mais je m'éternise en dissertation que vous connaissez mieux que moi... J'ai, en effet, une sœur au San. et nous pratiquons toutes deux la même "profession". Nous commençons à croire que nous sommes réellement dans notre vocation! Vous aimerez me connaître? amour partagé. Méfiez-vous, je vous ai trouvé???

COLONEL BOGHEY:
Beau prétexte: notre Colonel a manqué le dernier numéro du journal, Ah! Ah! Je parlais de votre prétention, dans mon précédent billet! Je ne vous reproche pas votre vacance mais votre absence. "Lizotte" a beaucoup de charme; je m'en suis aperçue. Heureux êtes-vous de vous prélasser ainsi dans les clubs et les hôtels. Etes-vous un ancien correspondant du Foyer du "Progrès"? Je me souviens avoir vu là, votre pseudonyme. Votre intention est de piquer ma curiosité avec Fernando, mais je vous avoue qu'elle est maintenant "impiquable"! On lui a fait assez de tentatives qu'elle en est tout émue. Le club a du bon puisque vous semblez avoir changé d'opinion vis-à-vis de nos gentilles Robertvalaises.
Maintenant, "très aimable neveu", avant de vous passer à l'Intimité, je vous salue amicalement. A bientôt?

MIMI:
Je suis folle de joie! La petite garde Dumas me dit que vous semble revenir. La bonne nouvelle m'a émue de si heureuse façon! Comme j'envie à la petite garde, le bonheur de vous avoir vue! J'espère que cela me reviendra un jour et pour plus d'une heure car mon cœur se fige! vous savez... Amitiés à tous, à tous mille tendresses de l'amie toujours heureuse du bonheur qui vous arrive.

FINETTE dit ROSETTE:
Votre lettre et tous ces détails m'ont beaucoup intéressée. Chanceuse, vous, d'avoir connu Caton! Mais je regrette encore que vous n'avez vu "l'autre". Il y a si longtemps, il me semble... Le message non signé n'était pas du correspondant dont vous me parlez, du moins par l'écriture; "Chi-lo-sa" devait vous écrire un mot, peut-être attend-il que je vous présente. Là, c'est fait. Dites à votre frère qu'il s'y prend un peu tard pour remplir ses promesses. Je serai à Chambord quand vous lirez ces lignes. Mon amitié se fait votre et sera heureuse de vous revoir.

Mme W. B.
Permettez que je vous écrive ici un gros merci tout plein d'amitié pour votre bonne lettre. Je regrette ne pouvoir y répondre personnellement avant quelques semaines, mais cela viendra. Je charge ces lignes de m'excuser. En ce moment tout mon temps est occupé; à ce que je puis faire cette semaine, mes préparatifs de départ sont un surcroît. C'est pourquoi je suis au regret de ne pouvoir vous faire une longue visite avant de partir, je vous la promets à mon retour. Soyez assurée que tous vos messages seront faits fidèlement et croyez à ma respectueuse amitié.

ODETTE
Chambord Jonction
Lac St-Jean.

AVIS

Nous recevons à toutes les semaines des communications à faire paraître dans le journal et que nous sommes obligés de jeter au panier pour la bonne raison qu'elles ne sont pas signées.
Que l'on prenne donc la bonne résolution de signer les articles que l'on nous adresse pour publication.
De plus, il est inutile de nous adresser des articles qui traitent de personnalités, qui sont injurieux et de nature à causer des ennuis car même si ces articles sont signés, nous ne pouvons les publier et pour cause.
Nous répétons donc qu'il est inutile de nous adresser des compositions, articles, nouvelles, sans les signer d'un nom responsable car le tout sera jeté au panier sans aucune cérémonie.

LE CHEMIN DE FER CONFORT, SÉCURITÉ, ÉCONOMIE

BILLETS RÉDUITS POUR LES VACANCES

C'est étonnant comme on peut voyager loin cette année... et à peu de frais... Quelles belles vacances on peut passer au Parc National Jasper!... Il y a aussi la côte du Pacifique et la magnifique excursion à l'Alaska. Quantité de régions de l'Ontario, le Québec et les Provinces Maritimes offrent également des attractions merveilleuses. Cette année est exceptionnellement favorable au tourisme.

Remplacements complémentaires aux agences de

Aller et Retour de Roberval à Jasper Park \$111.05 à Vancouver Victoria, Portland Seattle \$132.80

CANADIEN NATIONAL

pas de sommeil? Voyez-yl! Votre corps est alourdi par des poisons. Il vous faut Fro tous les matins. CA 12-35F

HORAIRE DU CHEMIN DE FER

De Dolbeau pour Québec 6.35 p.m., tous les jours dimanche excepté.
De Dolbeau pour Chicoutimi 4.45 a.m., tous les jours, dimanche excepté.
De Roberval pour Québec 8.11 p.m., tous les jours, dimanche excepté.
De Roberval pour Chicoutimi 6.20 a.m., tous les jours, dimanche excepté.
De Roberval pour Dolbeau 7.35 a.m., tous les jours, dimanche excepté.
9.36 p.m., tous les jours, dimanche excepté.
Prenant effet le 1er mai 1933.
M. C.-A. LEVESQUE, Chef de Gare.

Vos chances de succès

diminuent quand vos forces physiques s'en vont.

Cela doit être une raison suffisante pour vous de veiller continuellement sur votre santé, d'éviter la faiblesse et les malaises suivants:—

- Maux de reins
- Rhumatisme
- Troubles d'estomac
- Fatigue
- Malaise général
- Épuisement

et vous y réussirez en prenant les Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes, par la Cie Médicale Moro, 1666, rue S.-Denis, Montréal.

Partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

"Depuis sept mois, j'étais sous traitement. Je ne pouvais pas travailler, tellement j'avais mal aux reins et souvent des palpitations de cœur. Mes veines disparaissaient, j'avais des lourdeurs, des aigreurs; mes forces diminuaient toujours et j'avais peur d'une grave maladie. En certains jours, j'avais aussi des douleurs de rhumatisme.

Un ami me conseilla d'écrire au médecin de la Cie Médicale Moro... les bons conseils que je reçus de ce médecin, ainsi que les Pilules MORO que je pris en même temps me remirent sur pied..." Elias Plante, Lac Mégantic, P.Q.

Pilules MORO pour les Hommes

GRAISSE EXCESSIVE DUE AU RHUMATISME

Un seul remède pour les deux maux.

Souffrant de rhumatisme au point qu'elle pouvait à peine marcher, cette femme commença à engraisser terriblement. Voici ce qu'elle écrit:

"J'eus une forte attaque de rhumatisme dans les deux genoux, au point que je ne pus mettre les pieds à terre pendant trois semaines. J'engraissais aussi terriblement faute d'exercice. Je commençai à prendre Kruschen et persévérâi, et bientôt je pus constater son action tonifiante. Mon vilain rhumatisme disparut, et ce qu'il y a de mieux, je perdis mon embonpoint disgracieux. J'ai 50 ans, et si je vous dis que je fais sans difficulté le travail d'une femme de la moitié de mon âge, vous comprendrez pourquoi je ne jure que par les Sels Kruschen et les recommande partout". - M. E.

Les six sels de Kruschen aident aux organes à éliminer chaque jour les déchets et toxines qui nuisent au parfait fonctionnement de l'organisme. Rhumatisme et maux de tête disparaissent et, petit à petit, la graisse s'en va. Vous vous sentez bientôt bien portant, jeune et plein d'énergie.

DIFFICULTES URINAIRES

"Pendant vingt quatre ans j'ai été plus ou moins gêné de difficultés urinaires qui ont disparu après l'usage prolongé du Novoro du Dr. Pierre", écrit M. Henri Frank Sr. de Dahinda, Sask. Cette remarquable médecine d'herbes améliore le procédé d'élimination, elle augmente le flux urinaire, et règle les intestins. Si vous ne pouvez l'obtenir dans votre voisinage, écrivez au Dr Peter Fahney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

NAISSANCES A ROBERVAL

Le 6 août.— Joseph, Ernest Albert, Bernard, fils de M. et Mme Antoine Rainville, Parrain: M. et Mme Ernest Leclerc, grands-parents de l'enfant.

Le 7 août.— Anne-Marie, Thérèse, Micheline, fille de M. et Mme Xavier Poitras, Parrain: M. Philippe Poitras, frère de l'enfant; marraine: Mlle Jeanne d'Arc Poitras, sœur de l'enfant.

AUX CHEVALIERS DE ROBERVAL

Les Chevaliers de Colomb du Conseil de Roberval sont priés de se rendre ce soir, pour 7 1/2 heures précises à la résidence du fr Luc Simard où on récitera le chapelet dans la chambre mortuaire de Mme Simard. Tous devront se faire un devoir d'être présents.

DES "NEMRODS" SUEDOIS ET FRANÇAIS A ROBERVAL

Ils sont partis pour un voyage de chasse et de pêche de 40 jours et qui a été organisé par M. Léonce Hamel, de Roberval.

AU GRAND MISTASSINI

Des nemrods français et suédois M. Gaston Micard, sa sœur Madame F. Smet, le fils de cette dernière le Lieutenant Roger Smet, de Paris (France) ainsi que MM. Inge Arsted et le Lieutenant S. Arsted, de Normay (Suisse) débarquaient à Québec le 6 courant à bord du vapeur "Alannia" guidés par les autorités du Canadian National depuis le départ de leurs pays et arrivaient à Roberval mardi 14 8 courant à bord du C.N.R. pour passer la journée au Château Roberval.

Hier matin le 9, le groupe partait pour un voyage de chasse et de pêche dans la région du nord allant jusqu'au grand lac Mistassini. Pour s'y rendre les voyageurs ont été conduits à St-Félicien où ils ont pris place dans les canots sur la rivière Assuamouchouan (St-Félicien) et ensuite reviendront par la rivière "Du Chef" jusqu'au point de départ le rapide "Péribonka". Ils arriveront à Roberval pour le 19 septembre. Tout le trajet se fait en canots sauf les portages à traverser.

Ce dernier voyage leur a été organisé par M. Léonce Hamel propriétaire du "Club Panache" qui s'occupe spécialement de l'organisation d'excursions de ce genre pour la pêche et la chasse, soit dans le nord de la région ou sur son club, et qui a les connaissances et la compétence qu'on lui connaît à ce sujet.

Ces voyageurs sont partis accompagnés de 6 guides, avec cinq canots et au-delà de 3000 livres de provisions et équipements. Le chef des guides est M. A. Arthur Lavoie, et le cuisinier M. François Potvin, de Roberval. Les autres guides sont M. Charlo Buckle, de Pointe Bleue, A. McKibbin, de Normandin et Ovil Girard, de Roberval.

On peut prévoir que ces nemrods vont faire un magnifique voyage de chasse et de pêche car l'organisation faite par M. Hamel est des plus complètes et ils sont accompagnés de bons guides sous la direction de M. A. Lavoie qui connaît très bien le territoire pour l'avoir parcouru à plusieurs reprises.

A tous "Le Colon" souhaite un bon voyage.

PERIBONKA

Va et vient: M. Samuel Bédard, marchand, est en voyage à Québec et Montréal. M. et Mme Emile Pouliot, marchand, d'Albanel, étaient en visite chez Mme Almas Hébert, dimanche dernier. M. Nil Bouchard, est allé à Chicoutimi d'où sont revenus avec lui Rita, Louis, Fernand et Gérard, pensionnaires à l'Orphelinat de l'Immaculée. M. le Député Duguay, était de

passage à Péribonka dimanche dernier.

M. et Mme T. Touzin, N. P., de Mistassini, sont en visite chez leur genre M. Sifroid Desjardins.

Mme Antoine Bergeron est revenue de l'Hôtel-Dieu de Roberval après avoir subi une grave opération.

Se sont enregistrés au Foyer Maria Chapdelaine, du 15 au 30 juillet:

M. l'abbé J. Fortin, Québec, MM. René Gervais, Fernand Gervais, Québec; Fernand Dallaire, St-Jérôme, John-E. Bonham, John-H. Prust, Pittsburg, U. S.; Frère Charles Stackler Guebwiller; Euclide Gervais, s. g. Sault au Nicolet, Ht Hhinn Dr J. E. Villeneuve, L'Ange Gardien; Mme J. E. Villeneuve "Ange Gardien; M. Alf. Mercier, Bienville, M. et Mme M. Robert-Berlin U. S. A.; M. J. W. Gagnon, Jonquières; Abbé A. Paradis, Mission Etrang. Pont-Viau; M. Gaudiose Gagnon Pont Viau; Gaby Blanchet, Lévis; René Blanchet, architecte, Lévis, Chanoine I. Gervais, Joliette; Abbé Georges Robitaille, M. Paul Robitaille, St-Alexis, Montcalm; Abbé Albert Tessier, Séminaire de Trois-Rivières; Abbé E. Beaudry, Séminaire de Québec; Abbé A. Garon, Montréal; M. et Mme G. L. Couture, Montréal; Rév. Am. Kennessy Boston, Abbé J. A. Provencher Dolbeau, M. et Mme Alph. Lafleur, Raymond Lafleur, Paul Gauthier, Léon Turcotte, Albert Tremblay, Québec; Mme F. Bédard, Hanksbery, Ont; Lucienne Desjardins, Roberval, Pierrette Desjardins, Péribonka, M. Mme M. G. Gauthier, Montréal; Abbé Adrien Bédard, Colwes, N. Y.; Jos. Mercure, Colwes, N. Y.; Jean Ouvrard, Montréal; Mme F. Leblanc, Kénogami; M. F. Leblanc, Kénogami; Mme Fl. Leblanc, Ste-Genève de Batican; Lucienne Leblanc, M. et Mme J. W. Dooley J.-H. Boire, Montréal; Amable Tremblay, Chicoutimi, A. Garant, Roberval, Chs-Ed. Bouchard, Laterrrière; Florence Bouchard, Georgetown, Bouchard, Normandin, Mme F. Bédard, Québec, M. et Mme F. J. Martin, Antoine Bédard, Dominique Bédard, Québec.

NOTES SOCIALES

MM. Armand Boily et J.-H. Delisle, de cette ville, sont allés à Chicoutimi mardi par affaires. M. et Mme Luc Morin, de Roberval, et leur fille adoptive Cécile Girard, sont en promenade chez MM. William Martel, Elzéar Martel, et Adrien Boulianne, de Girardville ainsi que chez M. Armand Tremblay, d'Albanel, et se rendent chez leur beau-frère, M. Léon Lavoie, de St-Eugène.

Mlle Simone Lavoie, Inst. de St-Eugène, et sa petite sœur Fernande, sont de retour dans leur famille après une promenade d'une quinzaine de jours chez leurs nombreux parents et amis de Roberval, St-Prime, Ste-Hedwidge, Girardville et Albanel.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. Armand Bérubé, et Mlle Cécile Bérubé, de Chambord, sont venus visiter leurs parents de Roberval les 23, 24 et 25 juillet.

FETE FAMILIALE

Mercredi, le 19 juillet, M. et Mme Lorenzo Langlais, de Roberval réunissaient leurs parents et amis pour fêter le premier anniversaire de leurs deux bébés jumeaux: Luc et Stanislas. De beaux cadeaux ont été présentés aux jumeaux.

Leurs parrains et marraines: MM. et Mmes Luc Morin et Stanislas Morin ont eu la générosité d'offrir des dragées et des fruits pendant la soirée.

Il y eut musique, chant et déclamations. On s'amusa ferme pendant toute la veillée jusqu'à une heure avancée de la nuit.

Dans l'assistance, on remarquait: M. et Mme Lorenzo Langlais; les parrains et marraines: MM. et Mmes Luc Morin et Stanislas Morin, M. et Mme Arthur Dion, nouveaux mariés; Mme Abdon Langlais, Mme Vve Jos. Turcotte, MM. et Mmes Nérée Bolduc, Elzéar Guay, Alfred Tanguay, de St-Prime, Adélaïde Tanguay, Joseph Morin, fils de Jean, Joseph Morin, fils de Jos. St-Pierre, de Ste-Hedwidge, Joseph Girard, Narcisse Dion, Arthur Dion, Orahim Lalancette Adélaïde Morin, de St-Félicien, M. et Mme Georges Lan-

glais, Mme François Bolduc, MM. Léo Tanguay, Alphé Tanguay, et Xavier Lamontagne, de St-Prime, Roland et Alphonse Dion, Charles et Wilfrid Morin, Charles Guay, Edgar Tremblay, Stanislas Shumansky, Héliodore Lalancette, Alphonse Guay, Armand Lalancette, Jean-Baptiste Morin, Mlles Simone Lavoie, de St-Eugène, Jeannette Tanguay, de St-Prime, Antoinette et Aline Dion, Cécile Morin, Germaine et Yvonne Tremblay, Mariette et Madeleine Morin, Gilberte Morin, Lucienne et Cécile Girard, Gabrielle Guay et un grand nombre d'autres dont les noms nous échappent.

Un invité. M. Adélaïde Lapointe, de Pointe Bleue, est venu à Roberval cette semaine, chez M. Johnny Côté.

Mlles Simone et Juliette Paradis, de cette ville, sont de retour d'une promenade à St-Félicien.

M. et Mme Thom-Chase Boily, dont le mariage a été célébré dernièrement à Sherbrooke sont de passage à Roberval chez leurs parents, M. et Mme J. E. Boily.

M. John Beaulieu, de Dolbeau était à Roberval cette semaine.

M. Norbert Fortin, de Chambord, était ici aujourd'hui.

MM. Félix et Lorenzo Potvin, Arthur Savard, et L. Simard, de Péribonka, étaient à Roberval aujourd'hui.

M. le Magistrat R. Bergeron, qui était au club Lizotte avec sa famille, est à Roberval aujourd'hui et retournera ce soir à Lizotte pour quelques semaines encore, en vacances.

M. l'avocat Talbot, de Chicoutimi, était ici aujourd'hui, par affaires.

M. et Mme Léonce Lévesque, de cette ville, sont allés à Chicoutimi aujourd'hui.

Mlle Lucienne Dumais, de Port Alfred, était de passage la semaine dernière, chez M. E. Arthur Rinfret.

Mlles Bertha et Mariette Rinfret, étaient de passage jeudi dernier à la Station d'Hébertville.

Mlle Blanche-Ida Thibeault de Bégotville, est actuellement en promenade à Roberval chez son oncle, M. le Notaire J.-A. Thibeault.

Mlle Simone Simard, est revenue à Roberval hier, chez M. J. E. Duchesne, après une promenade d'une quinzaine à Jonquières.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

Petits pads à notes (tablettes) à 1c chacun; 3 pour 10c; 2 pour 5c; 5c chacun et des livrets brochés avec feuilles détachables à 5c chacun et 3 pour 10c. "LE COLON" Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

On demande une servante immédiatement pour maison privée. S'adresser à Armand LECLERC, Agent P. T. Légaré, Roberval.

produite entre nos mains avant l'assemblée.

Tous ceux qui ont des réclamations contre cette faillite devront produire leur réclamation entre les mains des Gardiens ou des Syndics quand ils seront nommés avant que la distribution soit faite, autrement le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droits sans égard à ces réclamations.

Daté à Québec, le 4 août, 1933. J.-H. DELISLE & R. Ernest LEFAIVRE, Gardiens conjoints

J.-H. Delisle Roberval, Qué. R. E. Lefavre 147 Côte de la Montagne Québec, Qué.

NOTES SOCIALES

MM. Armand Boily et J.-H. Delisle, de cette ville, sont allés à Chicoutimi mardi par affaires.

M. et Mme Luc Morin, de Roberval, et leur fille adoptive Cécile Girard, sont en promenade chez MM. William Martel, Elzéar Martel, et Adrien Boulianne, de Girardville ainsi que chez M. Armand Tremblay, d'Albanel, et se rendent chez leur beau-frère, M. Léon Lavoie, de St-Eugène.

Mlle Simone Lavoie, Inst. de St-Eugène, et sa petite sœur Fernande, sont de retour dans leur famille après une promenade d'une quinzaine de jours chez leurs nombreux parents et amis de Roberval, St-Prime, Ste-Hedwidge, Girardville et Albanel.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. Armand Bérubé, et Mlle Cécile Bérubé, de Chambord, sont venus visiter leurs parents de Roberval les 23, 24 et 25 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. Armand Bérubé, et Mlle Cécile Bérubé, de Chambord, sont venus visiter leurs parents de Roberval les 23, 24 et 25 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

M. et Mme Luc Morin, Mme Vve Jos. Turcotte, Mlles Simone Lavoie, Cécile Girard, Simone St-Pierre et Fernande Lavoie, et M. Stanislas Shumansky, sont allés visiter la famille de M. Denis Bérubé, de Chambord, mercredi, le 26 juillet.

MONTREAL

Vendredi 11 aout

Aller et retour		
Montreal	Dép. DOLBEAU	6.35 p.m.
\$6.30	NORMANDIN	7.03 p.m.
\$6.05	ST-FELICIEN	7.29 p.m.
\$5.75	ROBERVAL	8.11 p.m.
\$5.40	Arr. MONTREAL	10.25 a.m.

(rue Ste-Catherine est)

RETOUR

Billets bons pour revenir par les trains réguliers partant de Montréal pas plus tard que lundi, le 14 août.

L'heure ci-dessus est à l'heure solaire.

"L'heure d'été" avance d'une heure sur l'heure solaire.

Les billets sont valables en wagons de première classe seulement.

Enfants de 5 ans et au-dessous de 12 ans, demi-billet. Aucun bagage ne peut être enregistré.

Canadien National

POURQUOI ?

Oui, pourquoi faire faire vos Impressions à l'étranger, lorsque nous pouvons certainement vous imprimer tout ce dont vous avez besoin, comme par exemple: Circulaires, cartes d'affaires, cartes de visite, faire-parts, pancartes, placards, affiches, convocations, programmes, menus, adresses, entêtes de lettres, factures, enveloppes, formes de bureau et d'huissiers de tous genres, etc., etc.

Nous pouvons le faire à aussi bon marché, aussi promptement et aussi bien soigné qu'ailleurs.

Voyez-nous ou téléphonez, et nous sommes assurés que nous vous donnerons satisfaction.

LES IMPRIMEURS DE ROBERVAL, Ltée
Édit.-Prop. "LE COLON"
ROBERVAL, — P. Qué.

A VENDRE

Sont offerts en vente, à très bon marché, les articles suivants:

- 1 Set de chambre complet.
- 1 Radio "Temple", 7 lampes.
- 1 Rug prélat congolium
- 1 Bibliothèque, avec encyclopédie, dictionnaire, etc.

Des articles de chasse, tels que: tente, 6 x 7 pieds, poêle de tôle, pack-sacks, etc.

Visibles en tout temps en s'adressant à

ERROL NERON
Roberval.

VIENT DE PARAITRE

PH.-AUGUSTE LAVALLEE, novice oblat de Marie Immaculée 1906-1928 par l'abbé O.-D. Simard En vente chez l'auteur, au Séminaire de Chicoutimi, et au bureau du COLON, Roberval. Prix: 40 cents, par la malle 50c.

AUX HOMMES D'AFFAIRES ET AUX HOMMES DE PROFESSIONS

Notre atelier est en mesure de vous donner entière satisfaction pour tous les travaux d'impressions que vous puissiez avoir besoin; Circulaires, pamphlets, pliants, programmes, papier à lettre, factures, enveloppes, cartes d'affaires et de visite, blancs de cour, ouvrages pour corporation, débentures, etc. etc.

Je désire informer le public que j'ai ouvert à Roberval, un atelier de tailleur, dans la maison Cécile Dufour, en face chez Côté, Boivin & Cie. Je spécialise dans l'ouvrage de confection pour Dames et Messieurs, ainsi que réparations de tous genres, pressage et nettoyage, à des prix très modérés. Ouvrage fait avec soin. Une visite est sollicitée.

JOS GAUTHIER
Tailleur

BIBLIOTHEQUE PAROISSIALE

Paroisse Notre-Dame

La Bibliothèque de la Paroisse Notre-Dame vient de recevoir 37 nouveaux volumes ajoutés à ceux qu'elle a déjà actuellement, ce qui forme un nombre de 251 volumes à la disposition des lecteurs. Le prix d'abonnement n'est que de 10 sous par mois ou \$1.00 par année. Ceux qui désirent s'abonner n'ont qu'à se rendre à la Sacristie le mercredi soir ou le dimanche après les messes.

J.-P. GONTHIER
— Service de Réparations —
Pneus, Chambres à air Dunlop.
— Accessoires Auto —
Tél. Centre —: ROBERVAL

A.-R. DONALDSON

Boucher-Charcutier
ROBERVAL VILLE, P. Q.

Vous trouverez toujours un choix complet de viande de toutes sortes et charcuterie, à un prix raisonnable.

Je sollicite votre encouragement

J. E. POTVIN

Roberval

MARCHAND EN GROS

Epicerie, Provisions, Ferronneries, Vaiselle, Matériaux de Construction.—Peinture et Vernis de toutes sortes.

GRAINS et GRAINES

Vendons les Pneus "ATLAS"

Agent de la Lampe à Air et à Pétrole "ALADDIN".

CHARBON ANTHRACITE

POUR LIVRETS DE COMPTOIR

AVEC CARBON OU NON DE TOUTES LES GRANDEURS IMPRIMES A VOTRE NOM

A TRES BON MARCHE

— Téléphonez ou écrivez à —

LES IMPRIMEURS DE ROBERVAL LTEE.

ROBERVAL, Qué.

Pourquoi ?

Acheter vos chaussures d'ouvrage à l'étranger, lorsque vous pouvez les faire faire chez votre cordonnier et à meilleur marché que n'importe où ailleurs.

Nous fabriquons tous les genres de chaussures pour hommes et garçons, ainsi que bottes de pêche pour dames, et souliers de maison.

Nous vous invitons à nous apporter vos